



## 安全理事会

Distr.  
GENERALS/1997/740  
24 September 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

## 秘书长关于联合国伊拉克-科威特观察团的报告

(1997年3月27日至9月23日)

## 一、导言

1. 本报告说明了联合国伊拉克-科威特观察团(伊科观察团)按照安全理事会1991年4月8日第687(1991)号、6月14日第689(1991)号和1993年2月5日第806(1993)号决议交付给它的任务所开展的活动以及有关的情况发展。本报告所述期间为1997年3月27日至1997年9月23日。

## 二、非军事区的情况发展

2. 本报告所述期间内,非军事区的局势仍大致平静。伊科观察团不断巡逻、在各级经常举行联络会议和东道国当局采取坚决措施等都有助于减少入侵事件,4月至6月间在水道上经常发生入侵事件。伊科观察团的调查不能证实双方关于越境枪击的投诉和有关边境渗透的新闻报道。

3. 在本报告所述期间没有观察到任何严重事件。伊科观察团记录了22起小事件,科威特方面8起,伊拉克方面14起,其中包括伊拉克儿童向伊科观察团巡逻队仍石块的小事件。没有人员伤亡,财产的损坏一般不大。

4. 在科威特新闻界报道伊拉克从8月2日起向邻近科威特和沙特阿拉伯边境的南部省份增派部队的消息后,伊科观察团在非军事区北部加强了警戒。然而,一直在这个地区巡逻和监测的军事观察员不能证实这些报道,也没有观察到非军事区附近有异常活动。8月下旬新闻界引述国际情报人员的消息,报道说在同科威特相邻的伊拉克边境附近没有观察到伊拉克部队的大规模调动。

5. 从上一份报告以来,侵犯非军事区的事件减少。在此期间,伊科观察团记录了87起侵犯事件,仅为上一次报告的161起的一半稍多。其中49起是空中侵犯事件,11起是F-14型、F-15型、F-16型和F-18型军机飞越。这些机型是盟军使用的,但国籍不能证实。其余空中侵犯事件都因飞机飞得太高而无法辨认。阿卜杜拉水道发生26起事件。所有水道事件都是伊拉克渔船所为,它们在沃尔拜岛以西捕鱼时常常进入科威特水道。12起是陆地侵犯事件,其中5起是看到有人背着步枪,2起在伊拉克方面,3在科威特方面。在一起事件是观察到4名身穿军装的伊拉克人,后来发现他们是伊拉克警察。其余6起事件是看到有人在非军事区伊拉克方面发射曳光弹。大多数射击似乎是在打猎或举行庆祝活动。

6. 本报告所述期间记录了35起投诉,比上一份报告(S/1997/255)增加了12起。其中科威特提出27起,伊拉克提出8起。有15起是科威特投诉伊拉克渔船侵入沃尔拜岛以西水道的科威特一侧。伊拉克关于地方联络的一起投诉最终得到了解决。如前所述,伊科观察团的调查不能证实其余投诉的事件。

7. 由于根据安全理事会1995年4月14日第986(1995)号决议运进货物,伊拉克乌姆卡斯尔港的活动大增。在此期间,有82艘船只到港。正在港口的大门附近建造一个卡车停车场,帮助疏解该地区内和四周拥挤的交通。伊科观察团与联合国伊拉克人道主义协调员办事处(联伊协调处)适当合作,继续监测非军事区内的港口活动。

8. 边界两边,主要是在科威特一方和拉特·卡油田,继续进行钻油活动。自5日底以来,伊拉克一方 N6巡逻和观察站西南面的两个新场址的工作一直在继续。

9. 科威特在非军事区科威特一方距边界一公里处继续架设与边界平行的带电栅栏。到本报告所述期间终了时,栅栏大约已有非军事区一半的长度。正安排在科威特警察哨所附近设门通过栅栏,每个门都由附近的警察哨所控制。这些门随时对伊特观察团人员开放。科威特当局预计1998年2月完工。

10. 一年前,我的前任同意伊科观察团加强监测阿卜杜拉水道的建议(见S/1996/801)。为此,需要在沃尔拜岛增设一个观察哨所,更新法奥和祖拜尔水道进口现有的两个观察哨所的雷达和夜视设备,并取得船只,使伊科观察团能够在水道上巡逻。沃尔拜岛上的工程已经开始。两艘巡逻艇和两艘支助船也得到提供,购买雷达的安排正在最后落实。如果没有耽搁,监测系统应能在1998年上半年运作。

11. 伊科观察团继续在非军事区排除未爆地雷和小炸弹。在本报告所述期间,共引爆了930件未爆装置。多数在非军事区伊拉克一方的未爆地雷和小炸弹仍然造成在该地区生活和工作的平民的死伤。

12. 伊科观察团向红十字国际委员会(红十字委员会)军人和平民失踪战俘及遗体问题技术小组委员会四次会议提供保安和后勤支助。这些会议于1997年4月30日、6月2日、7月16日和8月18日轮流在非军事区内位于伊拉克乌姆卡斯尔的伊科观察团总部和在科威特豪尔营的供应基地举行。伊拉克和科威特红十字委员会代表、伊拉克和科威特代表团以及法国、沙特阿拉伯、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国观察员出席了会议。

13. 伊科观察团继续同伊拉克和科威特当局所有各级保持经常的密切联系,包括通过它在巴格达和科威特城的联络处进行联系。双方都给予伊科观察团合作,使它能够执行任务。

### 三、组织事项

14. 至1997年8月为止,伊科观察团的总兵力共1 283人,如下:

(a) 军事观察员194人: 阿根廷(3人)、奥地利(6人)、孟加拉国(5人)、加拿大

(4人)、中国(11人)、丹麦(5人)、斐济(5人)、芬兰(5人)、法国(11人)、加纳(5人)、希腊(5人)、匈牙利(6人)、印度(5人)、印度尼西亚(5人)、爱尔兰(6人)、意大利(5人)、肯尼亚(6人)、马来西亚(5人)、尼日利亚(6人)、巴基斯坦(6人)、波兰(5人)、罗马尼亚(5人)、俄罗斯联邦(11人)、塞内加尔(5人)、新加坡(5人)、瑞典(6人)、泰国(5人)、土耳其(7人)、联合王国(11人)、美国(11人)乌拉圭(5人)和委内瑞拉(3人)；

- (b) 一个765人的步兵营,来自孟加拉国;
- (c) 一个42人的工程队,来自阿根廷;
- (d) 一个34人的后勤队,来自奥地利;
- (e) 一个35人的直升机队,来自孟加拉国;
- (f) 一个14人的医疗队,来自德国;
- (g) 文职人员199人,其中52人为国际征聘人员。

吉安·朱塞佩·桑蒂洛少将(意大利)继续担任部队指挥官。

#### 四、财务方面

15. 大会1997年6月13日第51/234号决议拨款毛额51 487 500美元,充作伊科观察团1997年7月1日至1998年6月30日的维持费用。此项拨款须视安全理事会对伊科观察团的结束或继续问题的审查结果而定。伊科观察团三分之二的费用,相当于3 310万美元,由科威特政府自愿捐助。1997年10月31日终了期间的摊款已分摊给会员国,科威特政府已缴付了1997年10月31日终了期间的自愿捐款。

16. 截至1997年8月31日,自伊科观察团成立至1997年10月31日期间,伊科观察团特别帐户的未缴摊款共达1 190万美元,大约相等于伊科观察团摊款总额的5%。所有维持和平行动的未缴摊款共达19亿美元。

## 五、意见

17. 伊科观察团继续协助维持非军事区的稳定和平静。边界两侧的局势大致平静。伊科观察团在履行任务上得到了伊拉克政府和科威特政府的合作。我建议维持这个观察团。

18. 最后,我谨向桑蒂洛少将和他麾下的男女人员致意,感谢他们认真执行任务。他们纪律严明,奉公守法,为自己争了名誉,为本国增了光,为联合国赢得了好名声。

-----